



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ
ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ
ΜΕΣΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

Αρ. Φακ.: 7.27.10.1/6
Αρ. Τηλ.: 22800642
Αρ. Φαξ: 22800638
E-mail : chrychrysanthou@schools.ac.cy

29 Μαρτίου 2016

Διευθυντές/Διευθύντριες
Σχολείων Μέσης Γενικής Εκπαίδευσης

Θέμα: Διοργάνωση αποστολών και εκδρομών στο Εξωτερικό

Σε σχέση με το πιο πάνω θέμα, η Διεύθυνση Μέσης Εκπαίδευσης ενημερώνει ότι οργανωμένες μεταβάσεις εκπαιδευτικών και μαθητών στο εξωτερικό γίνονται στις πιο κάτω περιπτώσεις:

- α) στο πλαίσιο των ευρωπαϊκών προγραμμάτων Erasmus+,
- β) στις περιπτώσεις μετάβασης αντιπροσωπειών σχολείων μέσα στο πλαίσιο προγραμμάτων που υλοποιούνται από τη Διεύθυνση Μέσης Εκπαίδευσης ή από το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού,
- γ) στις περιπτώσεις αδελφοποιήσεων/διδυμοποιήσεων με σχολεία του εξωτερικού,
- δ) κατά τη διάρκεια των εκπαιδευτικών εκδρομών της Α' Λυκείου στην Ελλάδα και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες.

A. Οι μεταβάσεις που αφορούν προγράμματα ή δράσεις εντός του πλαισίου του Erasmus+ πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στο πρόγραμμα Erasmus+ και παρέχονται από το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού και το ΙΔΕΠ στους ενδιαφερομένους. Μετά την έγκριση του προγράμματος η Διεύθυνση του σχολείου ενημερώνει γραπτώς το Επαρχιακό Γραφείο Μέσης Εκπαίδευσης για τη συμμετοχή του στο πρόγραμμα. Σε αυτήν περιλαμβάνονται ο τίτλος του προγράμματος, οι στόχοι, οι συμμετέχουσες χώρες, η διάρκεια του προγράμματος και οι καθηγητές που συμμετέχουν σε κάθε κινητικότητα. Μετά το πέρας του προγράμματος υποβάλλεται αντίγραφο της έκθεσης προς το Επαρχιακό Γραφείο Μέσης Εκπαίδευσης. Για κάθε μετάβαση υποβάλλεται γραπτή αίτηση για υπηρεσιακή μετάβαση εκπαιδευτικού στο εξωτερικό σε ειδικό έντυπο σύμφωνα. Σχετική με το θέμα είναι και η εγκύκλιος 4.2.16.29/4.2.16.17, ημερομηνία 5/11/2015.

B. Στις περιπτώσεις μεταβάσεων αντιπροσωπειών μαθητών και εκπαιδευτικών στο εξωτερικό, όπως αθλητικές αποστολές για συμμετοχή σε αγώνες, συμμετοχή σε περιβαλλοντικά ή άλλα εκπαιδευτικά προγράμματα που υλοποιούνται από το

Χρ.Χρ.2015-2016/Διοργάνωση αποστολών και εκδρομών στο Εξωτερικό



Υπουργείο, συμμετοχή σε Ολυμπιάδες, διαγωνισμούς και βραβεύσεις, ειδικές αποστολές του Υπουργείου, η Διεύθυνση του σχολείου υποβάλλει σχετική ενημερωτική επιστολή στο Επαρχιακό Γραφείο Μέσης Εκπαίδευσης. Σε αυτήν επισυνάπτονται όλες οι σχετικές πληροφορίες και ο κατάλογος των μαθητών και καθηγητών που συμμετέχουν. Για κάθε μετάβαση υποβάλλεται σε ειδικό έντυπο αίτηση για υπηρεσιακή μετάβαση εκπαιδευτικού στο εξωτερικό.

- Γ. Στις περιπτώσεις αδελφοποιήσεων/διδυμοποιήσεων με σχολεία του εξωτερικού, η Διεύθυνση του σχολείου υποβάλλει γραπτό αίτημα προς το Επαρχιακό Γραφείο για έγκριση. Η διάρκεια του προγράμματος δεν θα υπερβαίνει τα τρία χρόνια και η αντιπροσώπευση του σχολείου δεν θα περιλαμβάνει πέραν των τριών εκπαιδευτικών και τριάντα μαθητών. Επίσης, η επίσκεψη πραγματοποιείται, αν είναι δυνατόν, κατά τη διάρκεια των διακοπών, ώστε να μην χάνεται διδακτικός χρόνος. Ακόμη, η διάρκεια της επίσκεψης να μην υπερβαίνει τη μια εβδομάδα.

Οι αιτήσεις για μεταβάσεις στα πλαίσια αδελφοποιήσεων/διδυμοποιήσεων πρέπει να περιλαμβάνουν τα εξής:

- Τυχόν ιστορικό που αναφέρεται στην επιλογή του συγκεκριμένου σχολείου αδελφοποίησης.
- Τους στόχους και τη διάρκεια των προγραμμάτων.
- Την αναγκαιότητα και την προσθετική αξία αυτών των δραστηριοτήτων.
- Τους τρόπους χρηματοδότησης των δράσεων αυτών.

Πέραν των πιο πάνω, οι Διευθύνσεις των σχολείων Μέσης Εκπαίδευσης που προτίθενται να υποβάλλουν αιτήσεις για μεταβάσεις μαθητών στο εξωτερικό και ανταλλαγή μαθητών μεταξύ σχολείων άλλων χωρών, πρέπει να λάβουν υπόψη τους τα εξής:

- Η Διεύθυνση του σχολείου θα φέρει πλήρως την ευθύνη της συμμετοχής στην εκδρομή, της οργάνωσης και της διεξαγωγής της επίσκεψης, όπως και της κάλυψης των δαπανών γι' αυτήν.
- Η Διεύθυνση του σχολείου θα έχει μεριμνήσει για την ασφάλεια των παιδιών που θα λάβουν μέρος στην αποστολή, όπως και την εξασφάλιση εκ μέρους των γονέων ενυπόγραφης άδειας συμμετοχής των παιδιών τους.
- Την ευθύνη για την ασφαλιστική κάλυψη των παιδιών για θέματα υγείας ή ατυχήματα θα την επωμίζονται οι γονείς/κηδεμόνες των μαθητών/μαθητριών.
- Τυχόν παραμονή μαθητών σε οικογένειες πρέπει να γίνεται σε εξαιρετικές περιπτώσεις και κατόπιν διερεύνησης όλων των σχετικών παραμέτρων και της γραπτής εξασφάλισης της οικογένειας του παιδιού.
- Οι συμμετέχοντες στην επίσκεψη θα υποβάλουν σε εύλογο χρονικό διάστημα μετά το πέρας της επίσκεψης, έκθεση προς τη Διεύθυνση του σχολείου ή/και θα κάνουν σχετική παρουσίαση στο σχολείο τους, με κοινοποίηση προς το Επαρχιακό Γραφείο Μέσης Εκπαίδευσης.
- Να έχει διασφαλιστεί ότι δεν θα δημιουργηθούν οικονομικές δυσκολίες στους μαθητές που θα συμμετάσχουν. Επίσης, να γίνει προσπάθεια για συμμετοχή παιδιών που πληρούν τους όρους συμμετοχής αλλά υστερούν στα οικονομικά κριτήρια.
- Να υποβάλλεται εγκαίρως το σχετικό πρόγραμμα της εκδρομής προς το Επαρχιακό Γραφείο Μέσης Εκπαίδευσης, καθώς και οι διευθετήσεις για τη διαμονή των μελών της αποστολής στην Ελλάδα.

- Οι συνοδοί καθηγητές/καθηγήτριες θα καλύψουν πλήρως τον διδακτικό χρόνο, σύμφωνα με το πρόγραμμα που θα υποβάλουν το συντομότερο προς το Επαρχιακό Γραφείο.
- Το σχολείο θα μεριμνήσει, όπως οι μαθητές/μαθήτριες καλύψουν με προσωπική τους ευθύνη και μελέτη τυχόν μαθησιακά κενά που θα δημιουργηθούν με τις απουσίες τους.

Για κάθε επίσκεψη θα υποβάλλεται εκ των προτέρων αναλυτικό πρόγραμμα δράσεων και εκδηλώσεων, σχετικός κατάλογος των μαθητών και καθηγητών που συμμετέχουν. Για κάθε μετάβαση υποβάλλεται σε ειδικό έντυπο αίτηση για υπηρεσιακή μετάβαση εκπαιδευτικού στο εξωτερικό.

Δ. Στις περιπτώσεις εκδρομών μαθητών της Α΄ Λυκείου στην Ελλάδα ή άλλες Ευρωπαϊκές χώρες η διοργάνωση τους γίνεται σύμφωνα με τους ισχύοντες Κανονισμούς Δημοσίων Σχολείων Μέσης Εκπαίδευσης και των συναφών με το θέμα εγκυκλίων.

Σε όλες τις περιπτώσεις δεν κρατούνται θέσεις αεροπορικών εισιτηρίων προτού δοθεί σχετική έγκριση πραγματοποίησης του συγκεκριμένου προγράμματος.



Δρ Κυπριανός Δ. Λούης
Διευθυντής
Μέσης Εκπαίδευσης